



VÊPRES DE LA PENTECÔTE

LUCERNAIRE

Joy - eu - se lu - miè - re de la sain - te
gloi - re du Pè - re cé - leste im - mor - tel, saint et bien - heu - reux Jé - sus - Christ !

INVITATOIRE

Dieu, viens à mon aide !
Seigneur, à notre secours !

Que ma pri - è - re de - vant toi s'é - lè - ve com - me l'en - cens, et mes mains pour l'of - fran - de du soir.

HYMNE

1. Vēni, Creatōr Spīritus :
**Mēntes tuōrum vīsita,
Imple supērna grātia
Quæ tu creāsti pēctora.**

*Viens en nous, Esprit Créateur, viens visiter l'âme
des tiens et remplir des grâces du ciel les cœurs
que tu créas toi-même.*

2. Qui dīceris Parāclitus,
Altīssimi dōnum Dēi,
Fons vīvus, īgnis, cāritas
Et spirītālis ūnctio.

*Nous t'appelons Consolateur, toi qui es don du
Dieu très-haut, source vive, feu, charité,
invisible consécration.*

3. Tu septifōrmis mūnere,
**Dīgitus patērnæ dēxteræ,
Tu rite promīssum Pātris,
Sermōne dītans gūttura.**

*Tu es les sept dons en nos âmes, le doigt de la
droite du Père ; tu es du Père la promesse, tu dis
sa parole à nos lèvres.*

7. **Dēo Pātri sit glōria
Et Fīlio qui a mōrtuis
Surrēxit, ac Parāclīto,
In sæculōrum sæcula. Amen.**

*Gloire à Dieu le Père éternel,
au Fils ressuscité des morts,
à l'Esprit-Saint Consolateur,
pour les siècles des siècles. Amen.*

4. Accēnde lūmen sēnsibus,
Infūnde amōrem cōrdibus,
Infīrma nōstri cōrporis
Virtūte fīrmans pēpeti.

*Allume à nos yeux ta lumière et verse en nos cœurs
ton amour ; affermis toujours de ta force la faiblesse
de notre corps.*

5. **Hōstem repēllas lōngius,
Pacēmque dōnes prōtinus ;
Ductōre sic te praevio
Vītēmus omne nōxium.**

*Au loin repousse l'ennemi, sans retard donne-nous
la paix ; par toi guidés et précédés, nous éviterons
tout danger.*

6. Per te sciāmus da Pātrē
Noscāmus atque Fīlium,
Tēque utriūsq̄e Spīritum
Credāmus omni tēpore.

*Fais-nous connaître Dieu le Père, enseigne-nous
aussi son Fils et fais-nous toujours croire en toi, toi
qui es leur commun Esprit.*

PSAUME 109

Quand vous se - ra don - né l'Es - prit, il me glo - ri - fie - ra. Al - lé - lu - ia !

Oracle du Seigneur à mon Seigneur : "Siège à ma droite,
et je ferai de tes ennemis le marchepied de ton trône."
De Sion, le Seigneur te présente le sceptre de ta force :
"Domine jusqu'au cœur de l'ennemi."

Le jour où paraît ta puissance,
tu es prince, éblouissant de sainteté :
**"Comme la rosée qui naît de l'aurore,
je t'ai engendré."**

Le Seigneur l'a juré dans un serment irrévocable :
"Tu es prêtre à jamais selon l'ordre du roi Melkisédek."

A ta droite se tient le Seigneur :
il brise les rois au jour de sa colère.
Au torrent il s'abreuve en chemin,
c'est pourquoi il redresse la tête.
Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,
pour les siècles des siècles. Amen.
Quand vous sera donné l'Esprit...



Quand Israël sortit d'Égypte,
et Jacob, de chez un peuple étranger,
Juda fut pour Dieu un sanctuaire,
Israël devint son domaine.
La mer voit et s'enfuit,
le Jourdain retourne en arrière.
Comme des béliers, bondissent les montagnes,
et les collines comme des agneaux.
Qu'as-tu, mer, à t'enfuir,
Jourdain, à retourner en arrière ?

Montagnes, pourquoi bondir comme des béliers,
collines, comme des agneaux ?
Tremble, terre, devant le Maître,
devant la face du Dieu de Jacob,
lui qui change le rocher en source
et la pierre en fontaine !
Rendons gloire au Père tout-puissant,
à son Fils Jésus-Christ, le Seigneur,
à l'Esprit qui habite en nos cœurs,
pour les siècles des siècles. Amen.

CANTIQUE DE L'APOCALYPSE (Ap. 19)



Al - lé - lu - ia, Al - lé - lu - ia ! Gloire et puis - sance à no - tre Dieu,
Al - lé - lu - ia ! Il rè - gne pour les siè - cles sans fin !
Le salut, la puissance, la gloire à notre Dieu, **Alléluia !**
Ils sont justes, ils sont vrais, ses jugements. **Alléluia, Alléluia !**
Célébrez notre Dieu, serviteurs du Seigneur, **Alléluia !**
Vous tous qui le craignez, les petits et les grands. **Alléluia, Alléluia !**
Il règne, le Seigneur, notre Dieu tout-puissant, **Alléluia !**
Exultons, crions de joie, et rendons-lui la gloire ! **Alléluia, Alléluia !**
Car elles sont venues, les noces de l'Agneau, **Alléluia !**
Et pour lui son épouse a revêtu sa parure.
Alléluia, Alléluia ! Gloire et puissance à notre Dieu...

MAGNIFICAT du Ton Royal

Magnificat ánima méa Dóminum,
Et exultávit spíritus méus in Déo salutáři méo.
Quia respéxit humilitátem ancíllæ súæ,
ecce enim ex hoc beátam me dícent ómnes generatiónes.
Quia fécit míhi mágna qui pótens est :
et sánctum nómen éjus.
Et misericórdia éjus a progénie in progénies tíméntibus éum.
Fécit poténtiam in bráchio súo :
dispérsit supérbos ménte córdis súi.
Depósuit poténtes de séde, et exaltávit húmiles.
Esuriéntes implévit bónis : et dívites dímisit inánes.
Suscépit Israël púerum súum, recordátus misericórdiæ súæ.
Sicut locútus est ad pátres nóstros,
Abraham et sémini éjus in saécula.
Glória Pátri et Fílio, et Spíritui Sáncto,
Sicut érat in princípío, et nunc, et sémpér,
et in saécula sæculórum. Amen.

*Mon âme exalte le Seigneur,
Exulte mon esprit en Dieu, mon Sauveur !
Il s'est penché sur son humble servante ;
désormais tous les âges me diront bienheureuse
Le Puissant fit pour moi des merveilles :
Saint est son nom !
Son amour s'étend d'âge en âge sur ceux qui le craignent.
Déployant la force de son bras,
il disperse les superbes.
Il renverse les puissants de leurs trônes, il élève les humbles.
Il comble de biens les affamés, renvoie les riches les mains vides.
Il relève Israël, son serviteur ; il se souvient de son amour,
De la promesse faite à nos pères,
en faveur d'Abraham et de sa race, à jamais.
Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit,
Maintenant et à jamais,
dans les siècles des siècles. Amen.*